

Zielonka, dnia 30.03.2022r.

PWiK/ST/ZO/01/2022

PWiK/ST/375/2022

**Zaproszenie do złożenia oferty cenowej
na wyposażenie zbiornika i wykonanie WLZ oraz instalacji zasilająco - sterującej
przepompowni ścieków sanitarnych przy ul. Focha w Zielonce.
(zapytanie ofertowe)**

(zamówienie w oparciu o przepisy Regulaminu Udzielania Zamówień Sektorowych obowiązujący
w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o.)

1. Nazwa i adres Zamawiającego.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o.
05-220 Zielonka, ul. Literacka 20
tel. 22 781-83-33
pow. wołomiński, woj. mazowieckie
NIP: 125-15-14-530
REGON: 141649820
e-mail: pwik@zielonka.pl

2. Opis przedmiotu zamówienia.

- **Przedmiotem zamówienia jest wyposażenie zbiornika i wykonanie instalacji zasilająco – sterującej przepompowni ścieków sanitarnych w ul. Focha w Zielonce w ramach realizacji projektu budowlanego „Budowy sieci kanalizacji sanitarnej, przebudowy wodociągu wraz z budową pompowni oraz zasilającej linii WZL w ul. Focha w Zielonce” w oparciu o zgłoszenie budowy Staroście Wołomińskiemu z dnia 16.04.2021 r.**
- **Przepompownia ścieków sanitarnych w ul. Focha stanowi element sieci kanalizacji sanitarnej przez którą będą przepompowywane ścieki sanitarne ze zbiorczego kanału sanitarnego w ul. Focha, kanałem tłocznym do centralnej przepompowni próżniowo – tłocznej P1 przy ul. Leśnej. Z przepompowni P1 przy ul. Leśnej kanałami tłocznymi 2 x 400 mm ścieki sanitarne z miasta Zielonki przesyłane są do systemu kanalizacji sanitarnej miasta Żąbki. Żelbetowy zbiornik przepompowni ma głębokość 7 m oraz średnicę 2000 mm i od czasu wykonania tj. lipiec 2021 r. jest nieczynny.**

3. Zakres prac objęty zapytaniem ofertowym.

Zakres prac dotyczących wyposażania zbiornika i wykonania instalacji zasilająco - sterującej przepompowni obejmuje wykonanie z materiału Wykonawcy niżej wymienionych nowych elementów przepompowni:

ARMATURA I WYPOSAŻENIE TECHNOLOGICZNO – MECHANICZNE PRZEPOMPOWNI – wykaz do skalkulowania ceny oferty:

- zawór zwrotny Dn 150 - 2 szt.
- zasuwa odcinająca, nożowa Dn 150 Pn 1,6 MPa z napędem ręcznym – 2 szt.,
- zasuwa odcinająca, nożowa AUMA Dn 150 Pn 1,6 MPa z napędem elektrycznym on/off EX (15 obr/120obr/min) lub równoważna,
- pomost roboczy obsługowy w $\sim \frac{1}{2}$ wysokości zbiornika przepompowni,
- barierka systemowa,
- drabina żłazowa, systemowa ze stopniami antypoślizgowymi (30 cm x 30 cm),
- poręcz zejściowa do przepompowni,
- prowadnica pionowa przy drabinie żłazowej z urządzeniem samohamującym,
- elementy łączące kotew,
- prowadnice rurowe do pomp, stalowe 2" - 2 szt.,
- belka wsporcza, regulowana,
- łańcuch do wyciągania pomp (~ 7 m) – 2 szt.,
- mocowania prowadnic oraz belki wsporczej,
- łącznik żeliwny stal/PE 150 – 2 szt.,
- sonda hydrostatyczna,
- wyłącznik pływakowy – 2 szt.,
- układ tłoczny przewodów przepompowni ze stali Dn 150,
- pompa zatapialna FLYGT typu FP3153 MT3~434 $N_s = 9,0$ kW lub równoważna – 2 szt.,
- stopa sprzęgająca Dn 150 do pompy flygt lub równoważna - 2 szt.,
- kabel zasilający min. 10 m,

Wszystkie wymienione elementy wyposażenia technologiczno – mechanicznego zbiornika przepompowni należy wykonać ze stali nierdzewnej, kwasoodpornej - 1.4401 wg. EN10088.

INSTALACJA ZASILANIA I STEROWANIA PRZEPOMPOWNI + WLZ – przedmiar robót do skalkulowania ceny oferty:

Lp.	Podstawa	Nr spec. techn.	Opis i wyliczenia	j.m.	Poszcz.	Razem
1			Etap IV - Pompownia "Focha" - zasilanie przepompowni P- Focha			
1.1	45232200-4		45232200-4 INSTALACJA ELEKTRYCZNA I AUTOMATYKA			
d.1.	KNNR 5 0405-02 + KNNR 5 0401-05 analogia	5.1.2	Montaż szafy sterowniczej pompowni "Focha" - kompletna	szt.		
			1	szt.	1,000	
					RAZEM	1,000
2	KNNR 5 d.1. 0701-02 1	5.1.1	Kopanie rowów dla kabli w sposób ręczny w gruncie kat. III, wykop o szerokości 0,4m i głębokości 0,7m wykonane	m ³ m ³		nie należy uwzględnić w ofercie !
3	KNNR 5 d.1. 0702-02 1	5.1.1	Zasypywanie rowów dla kabli wykonanych ręcznie w gruncie kat. III wykonane	m ³ m ³		
4	KNNR 5 d.1. 0705-01 1	5.1.5	Ułożenie rur osłonowych z PCW o śr.do 140 mm, rura SRS 75 wykonane	m m		
5	KNNR 5 d.1. 0706-01 1	5.1.1	Nасыpanie warstwy piasku na dnie rowu kablowego o szerokości do 0.4 m wykonane	m m		
6	KNNR 5 d.1. 0707-02 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 1.0 kg/m w rowach kablowych ręcznie - kabel YKYzo 4x10mm2 5 +5	m m	10,000	
					RAZEM	10,000
7	KNNR 5 d.1. 0713-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rurach, kabel YKSY 7x1,5mm2 3,5*2 *2	m m	14,000	
					RAZEM	14,000
8	KNNR 5 d.1. 0707-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rowach kablowych ręcznie - kabel YKSY 7x1,5mm2 18-poz.7	m m	11,000	
					RAZEM	11,000
9	KNNR 5 d.1. 0713-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rurach, Kabel YDY 3x1,5mm2 3,5*2	m m	7,000	
					RAZEM	7,000
10	KNNR 5 d.1. 0707-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rowach kablowych ręcznie - Kabel YDY 3x1,5mm2 18-poz.9	m m	11,000	
					RAZEM	11,000
11	KNNR 5 d.1. 0713-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rurach, Kabel YStYekw 4x1mm2 3,5*2	m m	7,000	
					RAZEM	7,000
12	KNNR 5 d.1. 0707-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rowach kablowych ręcznie - Kabel YStYekw 4x1mm2 18-poz.11	m m	11,000	
					RAZEM	11,000
13	KNNR 5 d.1. 0713-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rurach. Kabel YDY 2x1mm2 3,5	m m	3,500	
					RAZEM	3,500
14	KNNR 5 d.1. 0707-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rowach kablowych ręcznie - Kabel YDY 2x1mm2 9-poz.13	m m	5,500	
					RAZEM	5,500

Lp.	Podstawa	Nr spec. techn.	Opis i wyliczenia	j.m.	Poszcz.	Razem
15	KNNR 5 d.1. 0713-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rurach, Kabel YKY zo 3x1,5mm ² 3,5	m m	 3,500	
					RAZEM	3,500
16	KNNR 5 d.1. 0707-01 1	5.1.5	Układanie kabli o masie do 0.5 kg/m w rowach kablowych ręcznie - Kabel YKY zo 3x1,5mm ² 9-1	m m	 8,000	
					RAZEM	8,000
17	KNNR 5 d.1. 0605-05 1	5.1.4	Montaż taśmy Fe/Zn 25 x 4mm w wykopie o głębokości do 0.8 m; kat. gruntu III 5+9	m m	 14,000	
					RAZEM	14,000
18	KNNR 5 d.1. 0726-09 1	5.1.12	Zarobienie na suchu końca kabla 4-żyłowego o przekroju żył do 16 mm ² na napięcie do 1 kV o izolacji i powłoce z tworzyw sztucznych 2 +2	szt. szt.	 4,000	
					RAZEM	4,000
19	KNNR 5 d.1. 0726-05 1	5.1.12	Zarobienie na suchu końca kabla 3-żyłowego o przekroju żył do 16 mm ² na napięcie do 1 kV o izolacji i powłoce z tworzyw sztucznych 2+2+2	szt. szt.	 6,000	
					RAZEM	6,000
20	KNNR 5 d.1. 0726-05 1	5.1.12	Zarobienie na suchu końca kabla 2-żyłowego o przekroju żył do 16 mm ² na napięcie do 1 kV o izolacji i powłoce z tworzyw sztucznych 2	szt. szt.	 2,000	
					RAZEM	2,000
21	KNNR 5 d.1. 0727-03 1	5.1.12	Obróbka kabli sygnalizacyjnych i sterowniczych wielożyłowych (do 8 żył) 2+2 +2	szt. szt.	 6,000	
					RAZEM	6,000
22	KNNR 5 d.1. 0727-02 1	5.1.12	Obróbka kabli sygnalizacyjnych i sterowniczych wielożyłowych (do 4 żył) 2+2	szt. szt.	 4,000	
					RAZEM	4,000
23	KNNR 5 d.1. 1302-03 1	5.3	Badanie linii kablowej N.N.- kabel 4-żyłowy 1+1+1	odc. odc.	 3,000	
					RAZEM	3,000
24	KNNR 5 d.1. 1302-02 1	5.3	Badanie linii kablowej N.N.- kabel 3-żyłowy 3	odc. odc.	 3,000	
					RAZEM	3,000
25	KNNR 5 d.1. 1302-02 1	5.3	Badanie linii kablowej N.N.- kabel 2-żyłowy 1	odc. odc.	 1,000	
					RAZEM	1,000
26	KNNR 5 d.1. 1302-05 1	5.3	Badanie linii kablowej - kabel sygnalizacyjny 7-żyłowy 2	odc. odc.	 2,000	
					RAZEM	2,000

4. Lokalizacja.

- Zielonka – ul. Ferdynanda Focha vis a vis marketu LIDL w Zielonce.

5. Szczegółowy zakres zamówienia.

- Zgodnie ze wzorem umowy.
- Wszelkie wyjaśnienia do zapytania ofertowego dotyczącego zamówienia można uzyskać w godzinach pracy Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o. w Dziale Techniczno-Inwestycyjnym (pn. – czw. od godz. 8.00 do godz. 16.00, pt. od godz. 7.00 do godz. 15.00)

6. Termin realizacji zamówienia.

- Termin wykonania umowy – 60 dni od dnia zawarcia umowy na wykonanie montażu armatury, wyposażenia technologiczno – mechanicznego przepompowni, wewnętrznej linii zasilającej i instalacji zasilającej – sterującej przepompowni i dodatkowo 30 dni na przekazanie Zamawiającemu dokumentacji powykonawczej.

7. Warunki udziału w postępowaniu.

- Złożenie oferty cenowej w terminie przewidzianym przez Zamawiającego i zgodnie z treścią formularza ofertowego.

8. Kryterium oceny oferty.

- Zamawiający wybierze ofertę z najniższą ceną brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia.

9. Termin związania z ofertą.

- Wykonawca pozostaje związany z ofertą przez okres 30 dni od dnia, w którym upływa termin składania ofert.

10. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.

- Ofertę na formularzu oferty:

„Wyposażenia zbiornika i wykonanie WLZ oraz instalacji zasilającej – sterującej przepompowni ścieków sanitarnych w ul. Focha w Zielonce”

należy złożyć:

- w sekretariacie Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o. przy ul. Literackiej 20, lub
- przesłać pocztą na adres Zamawiającego w zamkniętej kopercie, lub
- przesłać drogą elektroniczną na adres Zamawiającego

do dnia 12.04.2022 r. do godz. 10.00

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia w dowolnym czasie bez podania przyczyny

Odczytanie ofert jest jawne i odbędzie się w siedzibie Zamawiającego (pok. 24) w dniu 12.04.2022 r. o godz. 10.05. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

11. Załączniki do zapytania ofertowego:

- 1) Formularz ofertowy,
- 2) Wzór umowy,
- 3) Mapa sytuacyjna -projekt zagospodarowania terenu,

4) Rysunek techniczny przepompowni.

12. Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o. z siedzibą 05-220 Zielonka przy ul. Literackiej 20;
- Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z ograniczoną odpowiedzialnością, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o. za pomocą adresu: iodo@pwikzielonka.com.pl
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia pn. **„Wyposażenie zbiornika i wykonanie WLZ oraz instalacji zasilającej – sterującej pompowni ścieków sanitarnych przy ul. Focha w Zielonce”** (zapytanie ofertowe) prowadzonego w oparciu o Regulamin udzielania zamówień sektorowych obowiązujący w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o.
- Pani/Pana dane *osobowe*, o których mowa w art. 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych *osobowych* i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), będą udostępniane w celu umożliwienia korzystania ze środków ochrony prawnej, o których mowa w § 15 Regulaminu udzielania zamówień sektorowych o wartości poniżej progów unijnych określonych w art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych, do upływu terminu na ich wniesienie;
- Zamawiający będzie przetwarzał Pani/Pana dane *osobowe* zebrane w postępowaniu o udzielenie zamówienia w sposób gwarantujący zabezpieczenie przed ich bezprawnym rozpowszechnieniem;
- skorzystanie przez Panią/Pana z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia, o którym mowa w art. 16 rozporządzenia 2016/679, nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia ani zmianą postanowień umowy w sprawie zamówienia publicznego w zakresie niezgodnym z ustawą z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych;
- zgłoszenie przez Pana/Panią żądania ograniczenia przetwarzania, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia 2016/679, nie ogranicza przetwarzania danych *osobowych* do czasu zakończenia postępowania;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- **posiada Pani/Pan:**
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych*;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO**;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- **nie przysługuje Pani/Panu:**
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit./c RODO.**

30 MAR. 2022

PREZESZARZĄDU

ŁOSZEK FŁOJCZAK

.....
data i podpis kierownika wnioskodawcy

** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

*** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*

FORMULARZ OFERTOWY

Nazwa firmy

Imię i nazwisko osoby składającej oświadczenie

Adres

Województwo Powiat

Nr konta Wykonawcy:

NIP REGON KRS

e-mail

Strona www:

tel.: Fax:

Wyposażenia zbiornika i wykonanie WLZ i instalacji zasilająco – sterującej przepompowni ścieków sanitarnych w ul. Focha w Zielonce.

Lp.	Nazwa zamówienia	Cena netto [zł]	Podatek VAT [% , zł]	Cena brutto [zł]	Termin i czas realizacji
1.	Wyposażenia zbiornika i wykonanie energetycznej linii NN (WLZ) i instalacji zasilająco – sterującej przepompowni ścieków sanitarnych w ul. Focha w Zielonce				zgodnie z umową

Słownie (brutto) zł:

Oświadczamy, że cena podana na formularzu ofertowym obejmuje wszelkie koszty wykonania przedmiotu umowy, zarówno zakupu i montażu elementów wyposażenia przepompowni, umożliwiającą jej prawidłowe funkcjonowanie jak i zakupu i montażu urządzeń i elementów instalacji elektrycznych niezbędnych do zasilania i sterowania przepompownią. Cena ofertowa została skalkulowana na podstawie zamieszczonego w zapytaniu ofertowym wykazu i przedmiaru robót. Ponadto oświadczamy, że posiadamy dostateczne doświadczenie i zdobyliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty oraz, że akceptujemy projekt umowy i zawarte w nim warunki do spełnienia, a w przypadku wyboru naszej oferty zobowiązujemy się do zawarcia umowy na wymienionych w umowie warunkach w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

Oświadczamy, że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹⁾ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia w niniejszym postępowaniu.***

***rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

Data

podpis i pieczęćka upoważnionego przedstawiciela wykonawcy

WZÓR UMOWY Nr/2022

zawarta w dniu2022 r. w Zielonce pomiędzy:

Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Spółka z o.o., ul. Literacka 20, 05-220 Zielonka, NIP: 1251514530, reprezentowanym przez **Prezesa Zarządu - Leszka Florczaka**, zwanym dalej „Zamawiającym”

a

..... z siedzibą (NIP:.....), zwanym dalej „Wykonawcą”

o treści następującej:

§1

1. Wykonawca zobowiązuje się do wyposażenia zbiornika i wykonania instalacji zasilającej – sterującej przepompowni ścieków sanitarnych w ul. Focha w Zielonce poprzez zakup i montaż elementów armatury i wyposażenia technologiczno – mechanicznego przepompowni umożliwiających jej prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie oraz zakup i montaż urządzeń i elementów instalacji elektrycznych niezbędnych do zasilania i sterowania przepompownią, w tym także wykonania wewnętrznej linii zasilającej przepompownię (WLZ). W ramach robót Wykonawca wykona, zakupi i zamontuje m.in.:
 - zawór zwrotny Dn 150 - 2 szt.
 - zasuwę odcinającą, nożową Dn 150 Pn 1,6 MPa z napędem ręcznym – 2 szt.,
 - zasuwę odcinającą, nożową AUMA Dn 150 Pn 1,6 MPa z napędem elektrycznym on/off EX (15 obr/120obr/min) lub równoważna,
 - pomost roboczy obsługowy w ~ ½ wysokości zbiornika przepompowni,
 - barierkę systemową,
 - drabinę żłazową, systemową ze stopniami antypoślizgowymi (30 cm x 30 cm),
 - poręcz zejściową do przepompowni,
 - prowadnicę pionową przy drabinie żłazowej z urządzeniem samohamującym,
 - elementy złączne, kotwy,
 - prowadnice rurowe do pomp, stalowe 2” - 2 szt.,
 - belkę wsporczą, regulowaną,
 - łańcuch do wyciągania pomp (~ 7 m) – 2 szt.,
 - mocowania prowadnic oraz belki wsporczej,
 - łącznik żeliwny stal/PE 150 – 2 szt.,
 - sondę hydrostatyczną,
 - wyłącznik pływakowy – 2 szt.,
 - układ tłoczny przewodów przepompowni ze stali Dn 150,
 - pompę zatapialną FLYGT typu FP3153 MT3~434 Ns = 9,0 kW lub równoważna – 2 szt.,
 - stopę sprzęgającą Dn 150 do pompy flygt lub równoważna - 2 szt.,
 - kabel zasilający przepompownię - min. 10 m,
 - przewody energetyczne do zasilania przepompowni,
 - przewody do sterowania przepompownią,
 - szafę sterowniczą,
 - linię kablową NN (WLZ).
2. Wszystkie elementy stalowe wyposażenia zbiornika przepompowni należy wykonać ze stali nierdzewnej, kwasoodpornej - 1.4401 wg. EN10088.
3. Elementy wyposażenia zbiornika przepompowni objęte umową powinny spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. z 2003 roku, nr 47, poz. 401) i rozporządzenia Ministra

Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 1 października 1993 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w oczyszczalniach ścieków (Dz. U. z 1993 roku, Nr 96, poz. 438).

4. Wykonawca po zakończeniu robót - w ramach przygotowania dokumentacji powykonawczej - dokona rozruchu technicznego przepompowni, potwierdzonego protokołem odbioru, dostarczy Zamawiającemu wykonane, zgodnie z obowiązującymi przepisami, badania i pomiary instalacji i linii energoelektrycznych przepompowni, protokół z Zakładu Energetycznego potwierdzający prawidłowe wykonanie zasilania przepompowni.

§2

Wykonawca zobowiązuje się do zakończenia robót montażowych w terenie określonych umową do dnia, natomiast dokumentację powykonawczą prześle w terminie do dnia

§3

1. Za wykonanie przedmiotu zamówienia Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie zł netto (słownie: zł netto).
2. Wynagrodzenie będzie płatne po dostarczeniu dokumentacji powykonawczej.
3. Do wynagrodzenia doliczony zostanie podatek Vat 23%.
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie koszty, w tym:
 - 1) prowadzenia i wykonania robót;
 - 2) uporządkowania terenu budowy;
 - 3) opracowania dokumentacji powykonawczej;
 - 4) robót niezębnych do właściwej i zgodnej z projektem realizacji umowy;
 - 5) użycia materiałów własnych;
 - 6) zapewnienia wszelkich niezbędnych środków bezpieczeństwa wymaganych przy pracach prowadzonych w zbiornikach o głębokości przekraczającej – 3 m, tj. min.: wyposażanie pracowników w szelki zabezpieczające, czujnik gazów, zapewnienie mechanicznej wentylacji przepompowni w czasie wykonywania robót remontowych w zbiorniku.
5. Podstawą do wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie protokół odbioru robót.
6. Zamawiający na podstawie art. 4 ust. 3 ustawy z dnia 9 listopada 2018 roku o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2018 roku, poz. 2191) wyłącza stosowanie ustrukturyzowanych faktur elektronicznych.
7. Płatności z tytułu wystawionych faktur będą realizowane przelewem w terminie 30 dni od daty doręczenia faktury do siedziby Zamawiającego na konto Wykonawcy nr
8. Za termin zapłaty uznaje się dzień, w którym Zamawiający poleci swojemu bankowi przelać kwotę wynagrodzenia.
9. Wykonawca oświadcza, że wskazany na fakturze rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie dla celów rozliczeń z tytułu prowadzenia przez niego działalności gospodarczej.
10. Zamawiający oświadcza, że będzie dokonywał płatności za wykonaną usługę z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności.
11. Zamawiający jest płatnikiem podatku od towarów i usług (VAT), zarejestrowanym pod nr NIP 125-151-45-30.
12. Wykonawca jest płatnikiem podatku od towarów i usług (VAT), zarejestrowanym pod nr NIP i jest uprawniony do wystawiania faktur VAT.

§4

Do obowiązków Wykonawcy należy:

- 1) powierzenie kierownictwa nad prowadzonymi robotami, będącymi przedmiotem niniejszej umowy osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia zawodowe do prowadzenia tego rodzaju

prac, przy zastosowaniu obowiązujących przepisów, norm, warunków technicznych oraz zasad wykorzystania wiedzy technicznej i sztuki budowlanej,

- 2) przestrzegania warunków bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej,
- 3) ponoszenia odpowiedzialności za uzbrojenie i infrastrukturę znajdującą się na terenie budowy oraz szkody wyrządzone w stosunku do osób trzecich,
- 4) natychmiastowego zabezpieczenie i naprawa na własny koszt wszelkich uszkodzeń i awarii, jakie Wykonawca spowoduje podczas prowadzenia prac. W przypadku, gdy na pisemne wezwanie Zamawiającego, Wykonawca nie dokona napraw, Zamawiający ma prawo do zlecenia naprawy innej firmie, a kosztami obciąży Wykonawcę potrącając należność za naprawę z wynagrodzenia;
- 5) zapewnienie na własny koszt odpowiednich środków ochronnych, celem zabezpieczenia terenu budowy przed szkodami spowodowanymi czynnikami zewnętrznymi, w tym m.in. czynnikami pogodowymi, zalaniem, pożarem, kradzieżą, wandalizmem oraz innymi zdarzeniami losowymi, a także do niezwłocznego usuwania tychże szkód,
- 6) pokrycie szkody, jakie poniesie Zamawiający na skutek wadliwego wykonania przedmiotu umowy,
- 7) składowanie wszelkich materiałów i urządzeń zgodnie z przepisami bhp i warunkami określonymi przez producentów,
- 8) użycie materiałów dopuszczonych do obrotu i stosowania na rynku polskim, posiadającym stosowne atesty i aprobaty techniczne,
- 9) prowadzenie prac, w tym każdorazowe wejście pracownika do zbiornika przepompowni, powinno być poprzedzone czynnościami wymienionymi w § 33 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 1 października 1993 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w oczyszczalniach ścieków.

§5

1. Kierownikiem robót z ramienia wykonawcy będzie -,
2. Inspektorem nadzoru z ramienia inwestora będzie - p. Stanisław Rudnik.

§6

Wykonawca oświadcza, że:

- 1) ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego i osób trzecich z powodu szkód i strat związanych i wynikłych z realizacji przedmiotu umowy,
- 2) ponosi ryzyko finansowe uszkodzenia, zniszczenia lub zawalenia się obiektu budowlanego oraz uszkodzenia, zniszczenia lub utraty wszelkich materiałów, urządzeń, wyposażenia lub oprogramowania znajdującego się na terenie budowy oraz wszelkich innych szkód w mieniu znajdującym się na terenie budowy; wystąpienie takich szkód nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku terminowego i należytego wykonania przedmiotu umowy.

§7

Do obowiązków Zamawiającego należy:

- 1) zapewnienie nadzoru inwestorskiego,
- 2) zapewnienie odbioru robót.

§8

1. Zamawiający dokona odbioru robót w terminie 14 dni od daty ich zakończenia określonej w § 2 umowy.
2. Usterki i braki stwierdzone przy odbiorze Wykonawca usunie na własny koszt w terminie 7 dni od dnia sporządzenia protokołu.

§9

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:

- 1) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca - w wysokości 10% wynagrodzenia ryczałtowego określonego w § 3 ust. 1,
 - 2) za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze - w wysokości 0,2% wynagrodzenia ryczałtowego określonego w § 3 ust. 1 za każdy dzień zwłoki liczonej od dnia wyznaczonego na usunięcie wad.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający - w wysokości 10% określonego w § 3 ust. 1.

§10

Roszczenie kar umownych z tytułu zwłoki, ustalonych za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, staje się wymagalne:

- 1) za pierwszy rozpoczęty dzień zwłoki - w tym dniu,
- 2) za każdy następny rozpoczęty dzień zwłoki - odpowiednio w każdym z tych dni.

§11

1. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie potrąceń kar umownych i czynności, o których mowa w § 10 z wynagrodzenia netto, o którym mowa w § 3 ust. 1, przysługującego Wykonawcy z tytułu realizacji przedmiotu umowy, po uprzednim wystawieniu przez Zamawiającego i przesłaniu Wykonawcy księkowej noty obciążeniowej.
2. Łączna wysokość kar umownych z tytułu zwłoki Wykonawcy w wykonaniu przedmiotu umowy lub jego części i zwłoki w usunięciu wad, albo z tytułu zwłoki Zamawiającego w przekazaniu terenu budowy i zwłoki w przystąpieniu do odbioru, nie może przekroczyć 30% umownego wynagrodzenia, określonego w § 3 ust. 1.

§12

1. Na przedmiot umowy Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na okres 3 lat.
2. Na wbudowane urządzenia i elementy Wykonawca udziela gwarancji producenta.
3. Okres rękojmi za wady oraz gwarancji liczy się od daty podpisania protokołu odbioru końcowego.
4. O istnieniu wady Zamawiający jest zobowiązany powiadomić Wykonawcę na piśmie.
5. W ciągu 7 dni od powiadomienia Wykonawca jest zobowiązany udzielić pisemnej odpowiedzi Zamawiającemu o terminie usunięcia usterki, który to termin powinien zostać uzgodniony z Zamawiającym.
6. Jeżeli Zamawiający i Wykonawca nie ustalą terminu, w jakim usterka ma być usunięta, Zamawiający sam wyznaczy termin, a Wykonawca termin ten bez zastrzeżeń przyjmie i będzie z nim związany.
7. W przypadku, gdy Wykonawca nie przedstawi pisemnej odpowiedzi o terminie usunięcia wad, o którym mowa w ust. 5 lub nie usunie w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego w zawiadomieniu, to Zamawiający ma prawo usunąć wadę na koszt Wykonawcy.
8. Usunięcie wad powinno być stwierdzone protokolarnie.
9. Jeżeli Zamawiający stwierdzi istnienie wad w przedmiocie umowy, które nie dadzą się usunąć lub koszt ich usunięcia będzie niewspółmiernie wysoki w stosunku do uzyskanego efektu, a użytkowanie przedmiotu umowy zgodnie z przeznaczeniem będzie możliwe, to Zamawiający może zrezygnować z żądania usunięcia wad. Powyższe stwierdzenie wad winno być potwierdzone protokołem podpisanym przez obie strony. W przypadku rezygnacji przez Zamawiającego z żądania usunięcia wad, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 50% wartości netto robót, których wada dotyczy.
10. Jeżeli wartość szkody przekroczy wartość należnych kar umownych, strony będą mogły dochodzić od siebie należności w wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 13

1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.

2. Niedopuszczalne są zmiany postanowień zawartej umowy oraz wprowadzanie do niej nowych postanowień niekorzystnych dla Zamawiającego, jeżeli przy ich uwzględnieniu należałoby zmienić treść oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, chyba że konieczność takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub zmiany te będą korzystne dla Zamawiającego oraz w przypadku zmiany porządku prawnego, a także w przypadku zmian zawartych w Specyfikacji Warunków Zamówienia. Zmiany mogą dotyczyć również zmiany inspektora nadzoru ze strony Zamawiającego i kierownika budowy ze strony Wykonawcy.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa budowlanego i ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie spory wynikające z realizacji treści niniejszej umowy, których nie da się rozstrzygnąć polubownie, Strony mogą poddać pod rozstrzygnięcie przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
5. Zawarcie umowy nastąpiło z zastosowaniem Regulaminu udzielania zamówień sektorowych o wartości poniżej progów unijnych określonych w art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych przyjętego uchwałą Nr 7/2021 Zarządu Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 4 maja 2021 roku.
6. Umowa niniejsza sporządzona została w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
7. Załącznikiem do umowy jest oferta Wykonawcy.

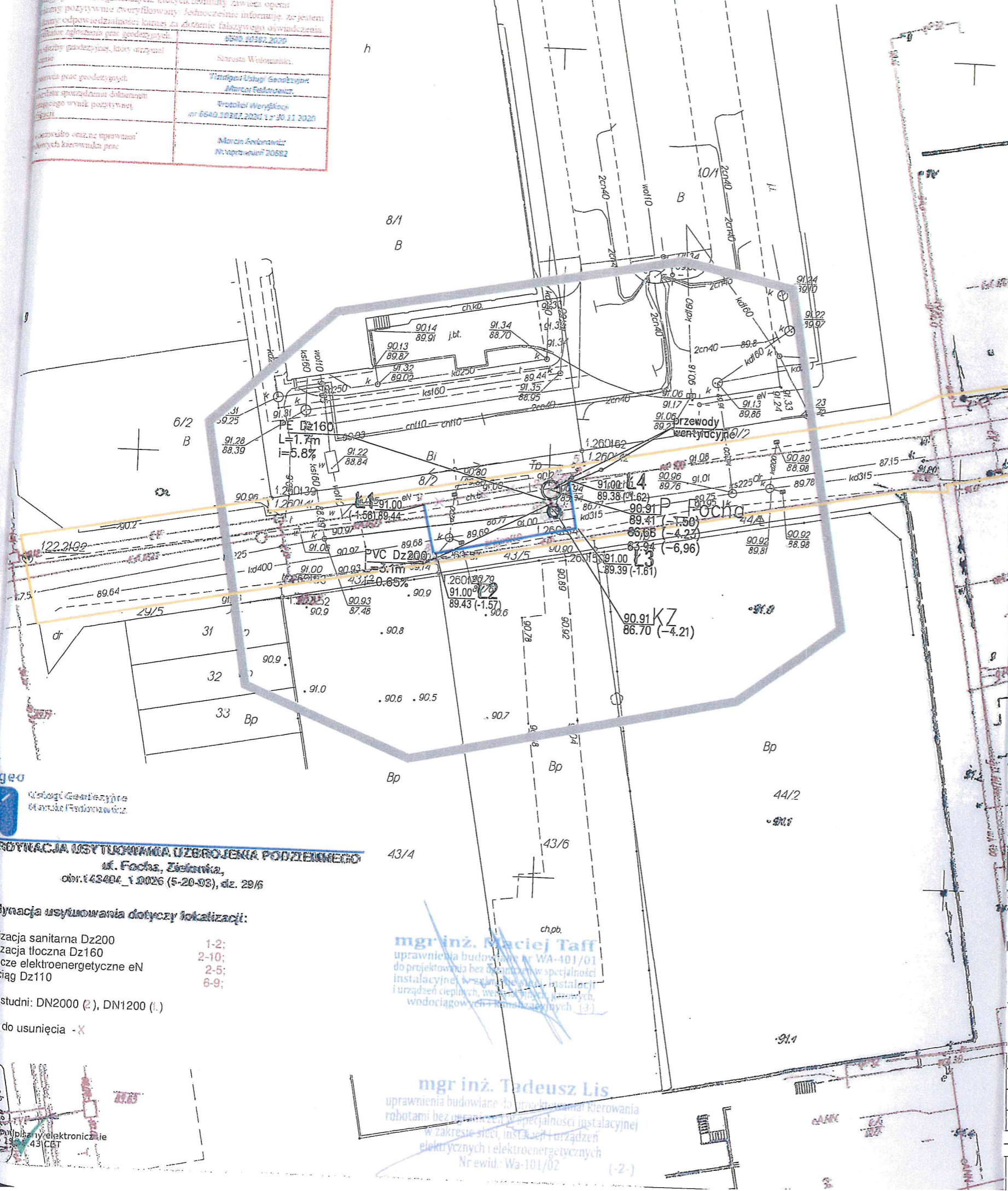
§ 14

1. Wykonawca wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych, ponieważ jest to niezbędne do zawarcia i realizacji umowy.
2. Administratorem danych osobowych osób uprawnionych do zawarcia umowy oraz osób wskazanych w treści umowy jest Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Literackiej 20, 05-220 Zielonka.
3. Kontakt z inspektorem ochrony danych: Inspektor ochrony danych osobowych PWiK Zielonka Sp. z o.o.. ul. Literacka 20, 05-220 Zielonka, iodo@pwikzielonka.com.pl
4. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji niniejszej umowy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).
5. Dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom.
6. Dane osobowe będą przechowywane z uwzględnieniem czasu przewidzianego dla postępowania reklamacyjnego i odwoławczego.
7. Osobom, których dane dotyczą przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz przenoszenia danych.
8. Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

Wzrost i kartograficznych, których celem jest: gromadzenie, aktualizacja i aktualizacja danych geodezyjnych, które zostały zweryfikowane i jednocześnie informację, że jest to kopie odpowiadające kopii z dozwolonego odwołania.	5590.10382.2020
Wzrost i kartograficznych, które zostały zweryfikowane i jednocześnie informację, że jest to kopie odpowiadające kopii z dozwolonego odwołania.	Narosta Wolomin.
Wzrost i kartograficznych, które zostały zweryfikowane i jednocześnie informację, że jest to kopie odpowiadające kopii z dozwolonego odwołania.	Wzrost i Usługi Geodezyjne Marcin Fedorowicz
Wzrost i kartograficznych, które zostały zweryfikowane i jednocześnie informację, że jest to kopie odpowiadające kopii z dozwolonego odwołania.	Protokół Weryfikacji nr 6640.10382.2020 z 30.11.2020
Wzrost i kartograficznych, które zostały zweryfikowane i jednocześnie informację, że jest to kopie odpowiadające kopii z dozwolonego odwołania.	Marcin Fedorowicz Nr uprawnień 20682



Uprawnienia budowlane, zgodne
z Decyzją nr 101/2021
Burmistrza Miasta Zielonka
z dnia 16.02.2020
Z up. Burmistrza

Mapa zgodna z mapą do celów
projektowych o nr 6640.10382.2020
przyjętą do zasobu geodezyjnego
i kartograficznego dnia 2020-11-30

mgr inż. Maciej Taff
uprawnienia budowlane nr WA-401/01

podpis

mgr inż. Maciej Taff
uprawnienia budowlane nr WA-401/01
- branża: instalacje i sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i wodociągowe

- Legenda:**
- KZ - adaptacja na studnię rewizyjną DN1600mm
 - P_Focha - Projektowana Pompownia Ścieków - betonowa DN2000mm
 - Projektowane Kanaly kanalizacji tłocznej
 - Projektowane Kanaly kanalizacji grawitacyjnej
 - Projektowany kabel energetyczny do pompowni ścieków 4x 16mm²
 - Przewody wodociągowe do przebudowy
 - przewody wentylacyjne Dn100 mm
 - Granica Działki
 - 29/6 - Nr działki
- PVC k.I.S Dz 200 mm - Średnica kanalu proj. kan. grawitacyjnej
PE100 Dz110 SDR 17 PN10- Średnica kanalu proj. kan. tłocznej
i=5% - Spadek kanalu
L=36,1m - Długość odcinka kanalizacji sanitarnej
- 91.95 - Rzędna terenu
(-1.63) 90.32 - Rzędna dna/osi

SPRACOWNIA
PROJEKTOWA W WOLOMINIE
ul. Wolomin, ul. Przemysłowa 8
Tel. 787 43 01 w. 103, 107, 110, 114, 168

Geo Usługi Geodezyjne
Marcin Fedorowicz

PROJEKT USTYLIWIANIA UZBROJENIA PODZIEMNEGO
ul. Focha, Zielonka,
obr. 143404_1_2026 (5-20-03), dz. 29/6

- Ordynacja usytuowania dotyczy lokalizacji:
- 1-2; kanalizacja sanitarna Dz200
 - 2-10; kanalizacja tłoczna Dz160
 - 2-5; łącze elektroenergetyczne eN
 - 6-9; wodociąg Dz110
- studni: DN2000 (2), DN1200 (1)
do usunięcia - X

mgr inż. Maciej Taff
uprawnienia budowlane nr WA-401/01
do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych i wodociągowych i termicznych (3)

mgr inż. Tadeusz Lis
uprawnienia budowlane do prowadzenia kierowania robotami bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych i wodociągowych i termicznych (3)

Biuro Projektowe: EUROTECH Maciej Taff
Stanisławów Drugi,
ul. Łąkowa 2b
05-119 Legionowo
biuro@eurotech.waw.pl



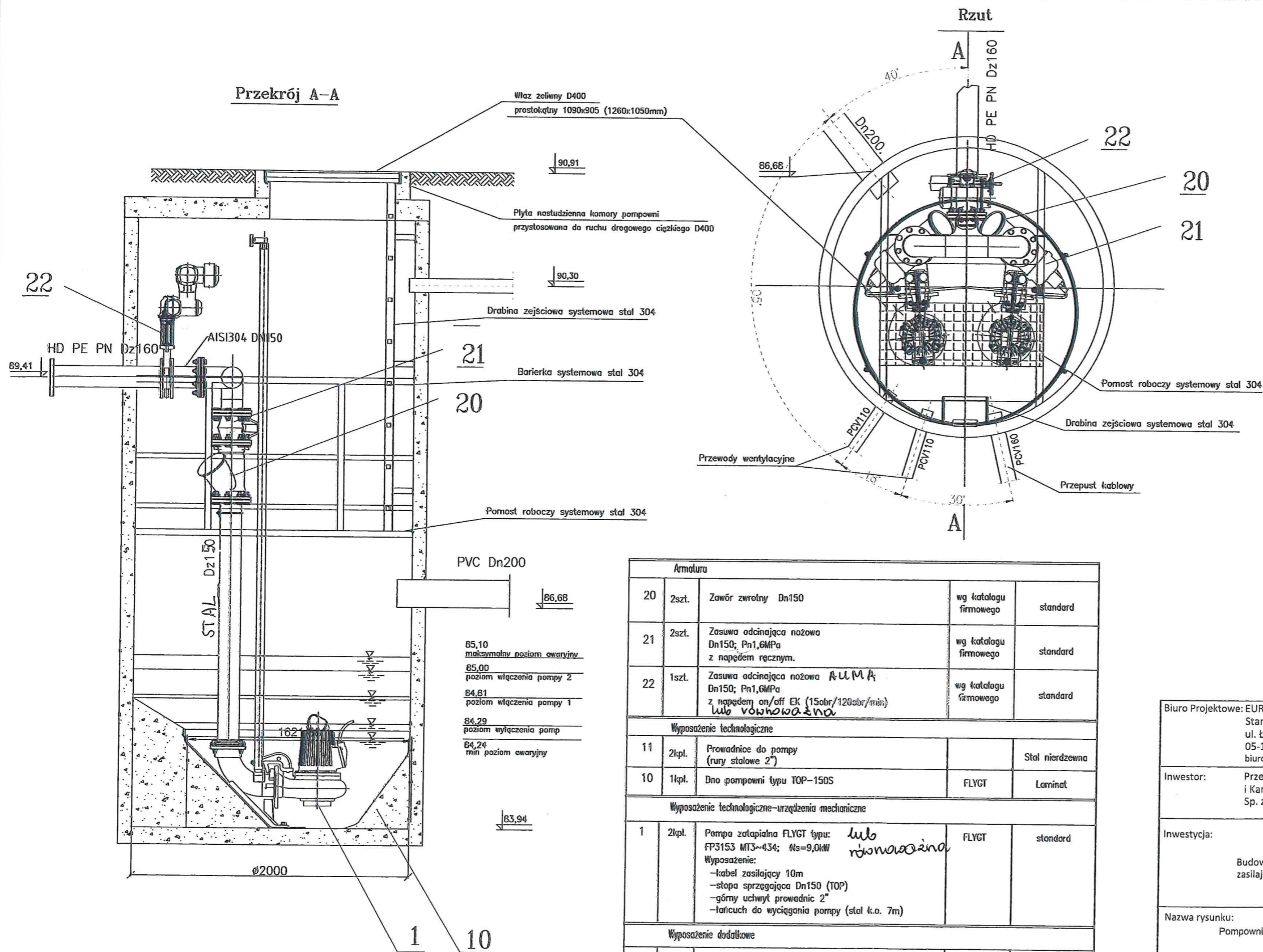
Investor: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o.

Investycja: Budowa Sieci Kanalizacji Sanitarnej, przebudowa wodociągu wraz z budową pompowni oraz zasilającej linii WLZ w ul. Focha w Zielonce

Nazwa rysunku: Projekt zagospodarowania terenu

Funkcja	Imię i nazwisko	Specjalność	Nr uprawnień	Podpis
Projektant	mgr inż. Maciej Taff	instal.-inżynieryjna	WA-401/01	
Sprawdzający	mgr inż. Sebastian Durda	instal.-inżynieryjna	MAZ/0343/POOS/14	
Projektant	mgr inż. Tadeusz Lis	elektryczna	Wa-101/02	
Sprawdzający	mgr inż. Marek Błat	elektryczna	MAZ/0544/PWBE/15	

Data: 7 styczeń 2021	Stadium: PROJEKT RYDOWI ANY	Branża: Sanitarna	Skala: 1:500	Revizja: 0	Nr rys.: 2.0
----------------------	-----------------------------	-------------------	--------------	------------	--------------



Uwaga:
 Pompownia wykonana z żelbetu
 posadowić metoda studni opuszczanej
 Orurowanie pomost roboczy, drabinki zejściowej
 wykonać ze stali nierdzewnej.

Pompownia FLYGT
 PS 200-N-543PB TOP

Armatura				
20	2szt.	Zawór zwrotny Dn150	wg katalogu firmowego	standard
21	2szt.	Zasuwa odcinająca nożowa Dn150; Pn1,6MPa z napędem ręcznym.	wg katalogu firmowego	standard
22	1szt.	Zasuwa odcinająca nożowa AUM A Dn150; Pn1,6MPa z napędem on/off EK (15obr./120obr./min) <i>lub wolvhwa-żna</i>	wg katalogu firmowego	standard
Wypożyczenie technologiczne				
11	2kpl.	Prowadnice do pompy (rury stalowe 2")		Stal nierdzewna
10	1kpl.	Dno pompowni typu TOP-150S	FLYGT	Laminat
Wypożyczenie technologiczne-urządzenia mechaniczne				
1	2kpl.	Pompa zatapialna FLYGT typu: FP3153 MT3~434; Ns=9,0kW <i>lub równoważna</i>	FLYGT	standard
Wypożyczenie dodatkowe				
-pomost roboczy systemowy stal 304 -drabina zejściowa systemowa stal 304 -barierka systemowa stal 304				

Poz.	Ilość	Wyszczególnienie	Norma	Producent	Materiał
------	-------	------------------	-------	-----------	----------

Pomownia P Focha

Biuro Projektowe: EUROTECH Maciej Taff
 Stanisławów Drugi,
 ul. Łąkowa 2b
 05-119 Legionowo
 biuro@eurotech.waw.pl

Eurotech

Investor: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o.

Investycja: Budowa Sieci Kanalizacji Sanitarnej, przebudowa wodociągu wraz z budową pompowni oraz zasilającej linii WLZ w ul. Focha w Zielonce

Nazwa rysunku: Pompownia P_Focha

Funkcja	Imię i nazwisko	Specjalność	Nr uprawnień	Podpis
Projektant	mgr inż. Maciej Taff	instal.-inżynieryjna	WA-401/01	
Sprawdzający	mgr inż. Sebastian Durda	instal.-inżynieryjna	MAZ/0343/POOS/14	
Opracowała	mgr inż. Grzegorz Klimiuk			

Data:	styczeń 2021	Stadium:	PROJEKT BUDOWLANY	Branża:	Sanitarna	Skala:	1:25	Rewizja:	0	Nr rys.:	5.0
-------	--------------	----------	-------------------	---------	-----------	--------	------	----------	---	----------	-----